Thorvaldsens Museums
ARKIV.

Thorvaldsens Museums
ARKIV.

1833.

Stockholm d. 8. April 1833. 39

Jag har ofta bebrudat mig selv, at jag icke har tillfrorat Dem sidan mit Besök i Paris, ej heller är min Önskan icke utan Grund: jag saknar mycket så många og så ömsesidiga Minnen gen Dem tillegnade Andanden för mina Omgivningar, og det mer mycket tilltar, som ensamheten mig Önskad: Emellertid — tänkte jag — förnya Omständerna af Dem egna Tillgivenhet med mina: mera sammanlagt, mera mandigt som. kom det mig, förut att göra dem tre Gjenstand för Medtänkte, mera de mera omständerna och Ställningen förklarad. —

Jag farlet Paris strax efter det jag sände tillfrorat Dem og andra Det Hörstan om jag mindes i Byggnaden af Januari, strax at Corn meddelade mig med den förgätliga Efterrättning om mina Fadren Död fall: Jord det i mit langa Frammarsch. Efter fullbordat mitt Ärende tider jag lat begrifva, og dog förmedlade jag mig i mina enliga Tillvägagångar med mina Förbud: jag begynde det allra mina formyndes tender förgätliga Anförande: men av! Tänkte jag, det är emot Lod, jag får icke at finna mig däri: — Allt är jo mindre Helst Omständerna, min og min Familier närmaste Förstand förklarar allra mest bedra efter Förgene Ordet., men jag bedrog mig: med min Hjemkomst till Förgefälet fann jag min gamla Broder, efter sidandt Befallningarna, i Egenskap af min Fadren Enkades, inne sjuk og nygjorde af Hagerna, som. det snöfallades med stora Vanskaper genomgående Död. — Samtliga Vänt stöd Hakon som jag kunde till Köpenhamn og der jag har Familien underrätt om min Förlagenhet emedgifvet denne Efterrättning med den mig stora Död. — Jag mer saknade den försvagade jag efter stor min Hjemkomst i sin Hjord at bebläga, det förtalen mig mera som jag stod igen en Förlagenhet och i mit Hjem, men mest är det klart, at jag aldrig kunde mera min langesittande förmedla aldrig annu mesentlig för mina Familien med mindre Anstrengelser, genom dessa. — Hjertan mer mig aldrig aldeles ej gjorde jag mer ro i mit lilla Enkade, og i Vandfald, Midsomm emot

39 x 8/4 1833

1833.

Vogn-Farter allenesten paa Videnskabs og Forskningers Øjemed. Jeg glæder mig paa mine Embedsforretninger saameget mere siden indtil for 5 Aar Saavenlig havde sat noget tilbage i den oeconomiske Behandling af mit Bog. Med disse Byster at Tiden havende til Dato, men tiden gik at altid tilbage paa det hele Venner, da producerer meniske Videnskab for til en Fei Del Arter til Hester og Roller: – 2 Dage Reber eftlagte efter min Fader og mod Carter: – Jeg Arbeidede af et Museum Fjerne gik at optagen fra Stedlev. – Tiden er gaaet Fjerne og gik har Fjerne gjennembeholdt med Hjertens fra min tonlige og velmenige Frendom; og gik tenker altid ~~paa~~ paa, at det gi dog ikke kunne være saa umuliget for mig der ikke er gift, at Rejsen kunne føre sig efter min hiderlige Lyst di rivedere (il benedetto) cielo deli' alma città di Roma. –

Dette Aars Akademie-Udstilling fremstiller tvende Buster af Deres for-træt, nemlig Bissens og Rennies /: Billedhugger i London: / men Bissens er uendelig i Stil og Opfatning Rennies langt overlegen. Da Kongen besigtede Udstillingen dvælede han længe og med uendelig Velbehag ved Ligheden af Busten; men talte om snart at kunne sammenstille Busten med Originalen. Deres Cora til Udcommissionen vakte almindelig Beundring og Glæde. – Den nu forgangen Galatea ligger under Fjernelsen for at afgaa til Kirken og der udtage Deres Arbeider. – Deres mender De personligen i Sommer hil, – kommunicationen an-gaaende Indbydelse til at tage Sæde i Akademiet nu De vel allerede have modtaget, men har de største Forventninger i Henseende til Deres Raad og Daad og Deres Kunstnerglories Udstrakte og Indflydelse paa det Hele.

Hvad mig angaaer, hvori det var forbeholdt som at skaleindalens For-trin, at leve med Dem og at omgaaes Dem i det personlige Liv, gik tænker mig aldrig Billedhuggeren Thorvaldsen, hvis Navn tolsiore Hjertene, uden tillige at tænke paa Thorvaldsen i sit sanne Privatliv stille Glæder; men derfor og saa mange Lidlige Sorger; De havde det hidtil Fortrinde at gjøre mig deelagtig i Sine og i disse. og det er netop i disse Dage gik har haft saa megen Anledning til at tænke paa dette. – Jeg har nemlig tidligere sagt Dem, at gik havde Adgang til Kabinetsministeren Stemann, som efter Raases Død overtog Cancelliets Portefeuille. Han sagde mig forleden, at der – paa Deres Foranledning ved Chiaveni Intermediaire – var udfærdiget et Legitimations-Document i Henseende til Deres Datter, men at en Artikel i Documentet gjorde Dem usikker af en saadan Legitimations eller fortiedende Kraft i Henseende til Dispositionen over Deres Formue, idet man nemlig havde sat til Hensigt, at fremme Deres Lyst med Uforstandighed af Deres Ønske. Dette glædede mig inderligt; thi da gik kiender Deres forud Kaande Kiærlighed til Selvstændighed, forestillede gik mig det fra et Slag af inderlig Interesse for Dem, at faa Deres Lyste Stad-fæstet uden at dette dog skulde paa Deres Uafhængighed Be-kostning. – Derfor yttrede jeg, at dersom De ønsker for-tod det Pimelige, uden at efterlade Dem noget conformelig[illegible]-rates Testamente, ville Deres uns legitimerede Datter uns ligesaa blive deres universelle Arving, og at vel muligt det samme ville blive Tilfældet, om De end først der uns paafulgte Legitimation, malle have oprettet et saadant Testamente, og ikke iagttog, med nogi af Skiftelighedens-midler befæstet Indtegning paa samme, udtrykkeligen at ændre, at det Adoptionen eller Legitimationen af Deres Datter uagtet, formaler skulle staa ved Magt. Men sagde tillige, at man viste, at Nogen dergen ville gjøre Dem opmærksom, og det forlove mig, at man gik af denne Aarsag udbeden mig hiin Bemærkning. –

Det gik beder Dem tilbagekalde mig i Hukommelse Poulsens og Fru Poulsens Erindring hilses gi Dem med alle Følelser af Erkiendtlig for

Deres hengivne

Thiele

Le mie rispetti alla Signora Butti la quale è pregata di aggradire i miei sentimenti di riconoscenza al Signor Butti, alle Signora Helena e Vittoria, Madama Bernetti e tutti gli amici ...